



**Association pour le bilinguisme français-occitan  
dans l'Enseignement Public**

[oc-bi.81@orange.fr](mailto:oc-bi.81@orange.fr)

<https://ocbi81.fr>

Page Facebook du groupe ÒC-BI 81 :

<https://www.facebook.com/groups/546240136072391/>

**Compte rendu de l'assemblée générale ÒC-BI 81  
du mardi 30 juin 2020 à 19 h 30  
à Lisle-sur-Tarn**

**Présents :**

- Berthaud Céline, parent Saint-Sulpice
- Bertrand Camille, enseignante école élémentaire Réalmont
- Blayac Gaëlle, parent Saint Sulpice
- Cany Gwenaël, professeur d'occitan et parent Lisle-sur-Tarn
- Doumergue Hélène, parent Marcel Pagnol, Saint-Sulpice
- Huguenin Audrey, parent Lisle -sur-Tarn
- Juniet Maxime, professeur
- Lamarque Florence, parent Saint Sulpice
- Lissac Aurélie, parent Lisle -sur-Tarn
- Pech Clément, chargé de mission ÒC-BI
- Pradel Thomas, parent Lisle -sur-Tarn
- Pujol Christine, enseignante retraitée
- Valette Sylvain, enseignant Rochegude Albi
- Vialelle Amélie, parente Saint-Sulpice

**Excusés :**

- Agrech Jean-François (Bon pour pouvoir)
- Baly Delphine
- Bergonzat Christel
- Boivert Marie-Christine
- Caponi Olivier (Bon pour pouvoir)
- Combes Geneviève
- De Balby Elodie
- Duplessy Nathalie

- Girou Dominique
- Marmion Edith
- Viviès Jérôme

#### ◆ **Point sur différents sites scolaires bilingues du département (écoles, collèges, lycée)**

##### **Ecole Rochevide :**

C'est une école qui connaît une hausse d'effectifs.

Très bonne dynamique sur l'école, le bilinguisme y est bien implanté, l'équipe pédagogique est favorable au bilinguisme et très soudée.

Réalisation de projets communs aux bilingues et unilingues (comme le Carnaval occitan cette année avec confection de *Petaçons pour chaque élève* et participation au défilé du Carnaval d'Albi).

Souhait de partager plus de projets avec la Calandreta d'Albi qui accueille une cinquantaine d'élèves.

Cependant, même dans une école où le bilinguisme existe depuis 30 ans, certains parents sont encore mal informés et inscrivent leurs enfants en cursus bilingue sans en connaître vraiment les atouts. De ce fait, quelques parents demandent par exemple que leur enfant quitte le cursus bilingue à l'école élémentaire de peur qu'il soit pénalisé pour l'apprentissage du français.

A la rentrée prochaine, un enfant porteur de troubles du spectre de l'autisme, avec un aménagement de scolarité lié à des prises en charges médicales, rentrera en classe bilingue à la demande des parents. Ce choix, mûrement réfléchi par la famille, contribue au postulat d'un accès aux classes bilingues libre et pour tous. De même, les nombreuses inclusions à la fois d'enfants affectés sur le dispositif ULIS École et sur le dispositif UEEA, montrent combien le bilinguisme est ancré dans l'identité de l'école Rochevide et combien il participe à l'acquisition des compétences pour chacun des élèves qui en bénéficient.

Pas de problème avec la mairie qui communique bien.

##### **Ecole de Réalmont**

Les effectifs se maintiennent (à noter qu'à la rentrée prochaine l'effectif des CP bilingues va doubler et passera de 6 à 12)

Cependant, Réalmont a une population vieillissante et globalement, les effectifs de l'école baissent. Il est à craindre une fermeture dans un avenir proche.

Beaucoup de parents ainsi que les enseignants ne sont pas suffisamment informés sur les atouts du bilinguisme et certains craignent que leur enfant n'ait pas un niveau suffisant en français.

Des réunions d'information avec la participation de personnes extérieures à l'école seraient nécessaires chaque année.

L'association ÔC-BI peut apporter cette information si elle est invitée à le faire.

##### **Ecoles de Lises-sur-Tarn**

La maternelle a connu un changement de direction à la rentrée 2019.

Pour la deuxième année, à la rentrée prochaine, l'accueil des PS en cursus bilingue permettra d'avoir deux classes bilingues à la maternelle.

Il y a une bonne entente au sein de l'équipe et des projets communs à toutes les classes.

On peut noter quelques départs au moment du passage au CP et comme dans les autres sites, il faut trouver des moyens d'informer les parents plus régulièrement.

La section langue régionale avec DNL au collège étant confirmée, 9 CM2 pourront en bénéficier à la rentrée prochaine.

### **Ecoles de Saint-Sulpice**

Le cursus bilingue commence à l'école primaire Louisa Paulin pour les MS et GS et se poursuit à l'école élémentaire Pagnol du CP au CM2. Les effectifs sont importants.

Nous sommes en attente de savoir si les PS seront à nouveau accueillis en cursus bilingue à l'école Louisa Paulin de Saint-Sulpice pour la rentrée 2020 ce qui permettrait de refaire trois classes bilingues et de pouvoir accueillir tous les enfants dont les parents souhaitent une inscription en cursus bilingue. Plusieurs actions ont été menées et nous avons bon espoir pour que le problème de la PS soit réglé à la rentrée 2020 ou au moins à la rentrée 2021.

### **Écoles de Castres**

L'enseignement bilingue à Castres est toujours fragile, notamment à l'école Aillot. Beaucoup de familles déménagent et les élèves ne font pas un cursus bilingue complet. L'enseignement bilingue sur Castres doit absolument être réorganisé.

#### **Aillot :**

C'est un site qui connaît des difficultés depuis plusieurs années.

Au cours de l'année scolaire 2019-2020, faute d'enseignants bilingues nommés sur l'école, les élèves inscrits en cursus bilingue n'ont eu, en fait, qu'une à deux heures d'occitan par semaine ce qui est bien loin de la parité horaire. Nous ne savons pas si cette situation s'améliorera à la rentrée prochaine.

#### **Louis David**

Un point positif, l'école a obtenu une ouverture de classe ce qui permettra d'éviter un déséquilibre trop important entre les effectifs des classes monolingues et bilingues.

Un des deux stagiaires qui était sur l'école devrait y rester ce qui apportera un peu de stabilité.

Une inquiétude pour la maternelle car l'enseignante bilingue sera en congé de maternité dès le mois d'octobre mais nous espérons qu'une solution soit trouvée pour la remplacer.

Les parents d'élèves des deux écoles de Castres seront reçus par l'IEN le vendredi 3 juillet.

### **Fermeture d'un demi poste de conseiller pédagogique occitan**

Actuellement, nous avons sur le département un poste et demi de conseiller pédagogique pour l'enseignement de l'occitan.

Nous avons appris récemment la fermeture du demi poste. A la rentrée prochaine, il y aura donc un seul poste de conseiller pédagogique départemental pour l'enseignement de l'occitan.

### **Collège et lycée Bellevue**

Une baisse des effectifs à la rentrée prochaine (10 sur 10 des CM2 bilingues de Rochegude mais seulement 2 sur 10 de Puygouzon iront en section langue régionale) ainsi que des abandons dans les autres classes.

Le confinement n'a pas permis de faire l'information comme les autres années pour assurer le passage des CM2 au collège mais il y a également d'autres difficultés. Les élèves bilingues sont regroupés ce qui facilite les emplois du temps mais cette année par exemple, un élève bilingue étant le seul du groupe à choisir allemand, il lui a été demandé de choisir entre l'allemand et

l'occitan.

Les professeurs d'occitan seront tous les deux sur trois établissements différents ce qui ne facilite pas la communication.

Pour le lycée, l'ouverture de la DNL ne sera pas possible car 8 à 12 élèves au minimum sont nécessaires (réponse donné au Conseil académique pour l'enseignement de l'occitan du 29 juin)

Les élèves ont la possibilité de prendre l'occitan en LVB (deuxième langue).

### **Collège de Lisle-sur-Tarn**

Au cours de l'année 2019-2020, les premiers bilingues de l'école de Lisle à rentrer au collège ont eu un enseignement de langue renforcé mais pas d'enseignement d'histoire géographie en occitan.

A la rentrée 2020, l'ouverture de la DNL est confirmée et 9 élèves de CM2 seront en section langue régionale avec enseignement de la langue et en langue pour l'histoire géographie.

### **Collège Pierre Suc à Saint-Sulpice**

Une chute très importante des effectifs en 6ème au collège Pierre Suc de Saint-Sulpice (sur 37 élèves sortant de CM2oc, seulement 17 le continuent au collège).

Les projets de liaison école-collège qui permettent habituellement de favoriser la continuité du parcours n'ont pu aboutir en raison du confinement. Seule la dictée occitane aura permis aux élèves des deux niveaux de se rencontrer cette année. En raison de la crise sanitaire, aucun événement lié au bilinguisme dans la commune de ST Sulpice n'a pu se dérouler.

La soirée d'information aux parents d'élèves de CM2 initialement prévue le 23 mars et animée par le professeur d'occitan du collège en présence de quelques élèves de 6ème n'a pu se tenir. Toutefois les informations qui devaient être données lors de cette soirée ont été rédigées par le professeur du collège sous la forme d'un document FAQ de trois pages envoyé à tous les parents de cm2 oc au mois d'avril. Seule une famille a pris contact avec l'enseignant pour demander la confirmation que la section bi-langue espagnol n'était pas compatible avec la continuité du bilinguisme à Pierre Suc.

Les motivations qui poussent les élèves/les familles à interrompre le parcours bilingue doivent être analysées finement afin d'éviter qu'une telle situation, inédite à Pierre Suc, ne se reproduise. Le fait de pratiquer l'espagnol dès la sixième et non en cinquième comme pour la grande majorité des élèves (seule une classe de bi-langue espagnol de 27 élèves dont 3 anciens élèves bilingues sera constituée l'an prochain) ne peut à lui seul expliquer une telle déperdition. Certains CM2oc ont pris Allemand en LV2 et bien qu'il soit possible de le coupler avec le cursus bilingue, ils n'ont pas fait ce choix. D'autres encore craignent une surcharge de travail ou n'ont plus d'appétence pour l'enseignement de l'occitan. Il semble donc impératif de redoubler d'efforts l'an prochain afin de regagner la confiance des élèves et des familles. Cela passera par une liaison école-collège renforcée, la nécessaire implication de la direction de l'école Marcel Pagnol pour transmettre une information claire et détaillée aux familles de cm2 oc dans les meilleurs délais et plus en amont, une préconisation dès la maternelle lors du choix du bilinguisme de la nécessité de poursuivre le parcours sinon jusqu'en terminale du moins jusqu'en troisième.

A la rentrée prochaine, 8 collégiens sur 15 de Saint-Sulpice poursuivront leur cursus bilingue au lycée de Lavaur, seul lycée de l'académie à proposer une DNL en occitan. Ceux qui ne poursuivent pas au lycée sont souvent des élèves qui ont un autre projet scolaire que la voie générale à trois exceptions près.

### **Collège Jean Monnet à Castres**

Les faibles effectifs des CM2 bilingues des écoles d'Aillot et Louis David ne permette pas d'avoir une section langue régionale qui fonctionne normalement au collège ; depuis deux ans, l'enseignement de l'histoire géographie n'est plus assuré en occitan.

## ◆ Bilan des activités (au cours de l'année scolaire 2019-2020)

- 31 août 2019 participation au forum des associations à Saint-Sulpice
- 5 septembre 2019 forum des associations à Albi
- 4 octobre 2019 participation à la fête des 30 ans de bilinguisme à l'école Rochegude
- à partir du 15 octobre 2019, à Saint-Sulpice ateliers du mardi destiné aux parents jusqu'au 25 février 2020 (5 ateliers), l'atelier du 17 mars et les suivants annulés à cause de la covid 19.
- 8 novembre 2019 la *Fèsta de las castanhas* à Saint-Sulpice.
- 11 novembre : participation par visio-conférence au CA d'OC-BI interrégional
- travail sur la réintégration de la PSoc à Saint-Sulpice : courrier-mail mairie du 2 décembre 2019, rencontre avec le Gipe le 2 janvier 2020, réunion mairie-association de parents d'élèves le 21 janvier 2020, rencontre avec l'IEN langue M.Brabet le 4 février 2020, entretien téléphonique avec ce dernier début mai. Actualisation du site de la ville pour informer de la possibilité du bilinguisme.
- participation à la contribution d'OC-BI régional pour le CAEOC du 15 janvier 2020 pour la partie tarnaise
- 3 décembre 2019, courrier adressé à M.Blanquer et au recteur d'Académie de Toulouse afin que les élèves de terminale du lycée Las Cases de Lavaur puissent valoriser leur parcours bilingue français-oc pour le bac. Réponse le 9 janvier du recteur d'académie : passation de l'épreuve d'histoire géographie rédigée en occitan autorisée au bac 2020 + une épreuve spécifique à la DNL possible pour la session de 2021
- 1er février , participation à l'AG OC-BI interrégional à Toulouse
- demande de la création d'une DNL (Discipline non linguistique ) au collège de Lisle-sur-Tarn (lettre du 9 avril), confirmée le 23 juin dernier
- Suivi de la situation de l'enseignement bilingue à Castres grâce à des échanges avec un parent relais de Louis David. La rencontre avec l'IEN à laquelle nous devons participer avec les parents de Castres a été annulée à cause du confinement.
- demande de continuité pédagogique (DNL) au lycée Bellevue d'Albi (9 avril 2020)
  
- Participation à la contribution d'OC-BI régional pour le CAEOC du 29 juin pour la partie tarnaise
- Entretien avec les nouveaux élus de la mairie de Saint-Sulpice pel *Dardalh de la lenga occitana* (semaine du 6 juillet)

## ◆ Bilan financier (cf bilan joint)

## ◆ Projets pour l'année scolaire 2020-2021

Améliorer l'information et la communication :

- organiser des événement permettant la rencontre entre parents et enseignants d'un même site ou de sites différents
- en complément du site internet, ouvrir une page facebook
- faire des montages vidéo pour présenter les différents sites bilingues, pour informer et créer une chaîne You tube (à intégrer au site) pour les diffuser
- créer une carte interactive

◆ **Renouvellement du conseil d'administration et du bureau**



**Composition du conseil d'administration au 30 juin 2020** (les membres sont élus pour deux ans et rééligibles)

Membres élus en 2019 :

BALY Delphine  
BERTHAUD Céline  
BLAYAC Gaëlle  
CABROL Mylène  
CANY Gwenaël  
CAPONI Olivier  
DOUMERGUE Hélène  
DUPLESSY Nathalie  
JIMENEZ Stéphanie  
PUJOL Christine  
VIAELLE Amélie

Nouveaux membres élus au 30 juin 2020

BERTRAND Camille  
JUNIET Maxime  
LAMARQUE Florence  
PRADEL Thomas  
VALETTE Sylvain

**Tous les membres du bureau sont réélus, la composition reste inchangée.**

Coprésidentes :

BERTHAUD Céline [celine.berthaud@neuf.fr](mailto:celine.berthaud@neuf.fr) 06 78 13 30 77

DOUMERGUE Hélène [hel.doumergue@gmail.com](mailto:hel.doumergue@gmail.com) 06 08 70 24 23

Trésorière :

Gaëlle Blayac [gwidou@gmail.com](mailto:gwidou@gmail.com) 06 25 3971 32

Secrétaire :

Christine Pujol [c.pujol2@orange.fr](mailto:c.pujol2@orange.fr) - 06 01 78 89 42

Secrétaire adjoint

Gwenaël Canny [gwenael.cany@gmail.com](mailto:gwenael.cany@gmail.com)